

Nru. 155

7. 10. 80

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ABBOZZ ta' Ligi mressaq mill-Onorevoli Joseph Cassar, M.P., Ministru tal-Finanzi, Dwana u Investimenti Finanzjarji tal-Poplu u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tas-6 ta' Ottubru, 1980.

A BILL introduced by the Honourable Joseph Cassar, M.P., Minister of Finance, Customs and People's Financial Investments and read the First time at the Sitting of the 6th October, 1980.

ATT biex ikompli jemenda l-Ordinanza tad-Dwana, Kap. 60.

AN ACT further to amend the Customs Ordinance, Cap. 60.

C. MIFSUD

Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

C. MIFSUD

Clerk to the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI

msejjah

ATT biex ikompli jemenda l-Ordinanza tad-Dwana, Kap. 60

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorita' ta' l-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1980 li jemenda l-Ordinanza tad-Dwana, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Ordinanza tad-Dwana, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "il-liġi prinċipali".

Emenda ta' l-Iskeda li tinsab mal-liġi prinċipali.

2. Fl-Iskeda li tinsab mal-liġi prinċipali, minnufih wara l-partita "2. Inbejjed u spiriti." għandu jidhol dan li ġej:

"3. Armi tan-nar.

4. Munizzjon."

Għanijiet u Ragunijiet

L-Għan ta' dan l-Abbozz huwa li jinkludi armi tan-nar u munizzjon fl-Iskeda li tinsab ma' l-Ordinanza sabiex reati tad-dwana dwar dawn l-oġġetti jkollhom l-istess piena bħal reati tad-dwana dwar tabakk u inbejjed u spiriti.

A BILL
entitled

AN ACT further to amend the Customs Ordinance, Cap. 60

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:—

1. This Act may be cited as the Customs (Amendment) Act, 1980, and shall be read and construed as one with the Customs Ordinance, hereinafter referred to as "the principal law". Short title.
2. In the Schedule to the principal law, immediately after the item "2. Wines and spirits." there shall be added the following: Amendment of the Schedule to the principal law.
 - "3. Firearms.
 4. Ammunition."

Objects and Reasons

The Object of this Bill is to include firearms and ammunition in the Schedule to the Ordinance in order that customs offences in these articles should attract the same punishment as customs offences in tobacco and wines and spirits.